

晚清《中國新女界》與《天義報》女性論述比較初探

呂俊賢

國立成功大學中國文學學系博士班二年級

摘要

晚清報刊的重要推手陳志群曾在《神州女報·發刊詞》提及，除中國本地之外，當時在海外重要的女性刊物首推《中國新女界》與《天義報》，此二刊物的刊行時間與刊行地均在 1907 年的日本東京，而刊物的主筆分別為燕斌與何震；此二人同樣都是晚清時期提倡女性覺醒的重要呼籲者，而其二人對女性覺醒的相關論述主要呈現於上述的兩刊物中。燕斌強調女性在生活、家庭、婚姻、教育等各方面應該擁有選擇的自由權利，而在自由意志之下去發揮與培養女性的角色功能；何震則主張女性應該擁有與男性相等的平等，而為了「平等」甚至可以犧牲自由。因此，在相同的時間地點，《中國新女界》與《天義報》的女性論述卻是呈現截然不同的面向，探究二者之間的差異便是本研究所欲針對的地方。藉由比較二者刊物的篇章，梳理其女性論述的思維面向，以及外部影響，希冀透過本研究的探討呈現出此二刊物在女性論述的發展脈絡。

關鍵詞：燕斌、《中國新女界》、何震、《天義報》、女性論述



一、前言

晚清時期的中國，隨著西方文化的衝擊，在物質與思想都出現許多重大的巨變，當中女界也展開一波千年未有的變革與覺醒。從「自強」、「維新」到「立憲」等等改革運動，中國社會出現許多以「變革」為目的的革命團體，並創辦發行相關報刊，而這當中亦有許多關於女子團體與女性報刊的出現。據統計 1901 到 1911 年間，出現的女子團體便有 40 多個，而女性報刊便達 30 多份。¹在當時諸多的女性報刊當中，陳志群²在其創辦的《神州女報》發刊詞中，曾將《中國新女界》與《天義報》做一比較，由此可知，陳志群將《中國新女界》與《天義報》這兩份刊物視為當時女性報刊中十分重要的刊物，其認為《中國新女界》與《天義報》與秋瑾（1875-1907）的《中國女報》為女性報刊之鼎立三強。³陳志群在《神州女報》發刊詞說到，其創辦此刊物乃為紀念秋瑾，延續秋瑾《中國女報》的遺志。⁴由此可以看出陳志群對秋瑾《中國女報》的看重；是故，陳志群將《中國新女界》及《天義報》與《中國女報》並列為晚清三大女性報刊，從這裡顯示出《中國新女界》與《天義報》的特出之處。然而，究以為何《中國新女界》與《天義報》讓陳志群認為可以將之與《中國女報》並列，從《神州女報》的發刊詞，或許可以看出一些端倪：

抑記者曠觀中國女界之機關，除北京之《北京女報》，上海之《天足會報》及《中國婦人小雜誌》外，以東京為盛：若《天義》雜誌，若《中國新女界雜誌》。二者宗旨，頗不盡合……⁵

《中國新女界》與《天義報》同屬在日本東京發行之女性報刊，但在論述宗

¹ 呂美穎、鄭永福：《中國婦女運動——1840-1921》，河南省：河南人民出版社，1990 年，頁 168。

² 陳志群（1889-1962），晚清重要女性報刊創辦人，曾創辦《女子世界》（續辦）、《神州女報》、《女報》等刊物，為晚清女報界貢獻最大之人。參見夏曉虹：《晚清女性與近代中國》，北京市，北京大學出版社，2004 年，頁 102。

³ 記者：〈神州女報發刊詞〉，《神州女報》第 1 卷第 1 號，1907 年 12 月。參見徐玉珍、徐輝琪、劉巨才編：《中國婦女運動歷史資料（1804-1918）》，北京市：中國婦女出版社，1991 年，頁 293。

⁴ 〈神州女報發刊詞〉。徐玉珍、徐輝琪、劉巨才編：《中國婦女運動歷史資料（1804-1918）》，頁 292-293。

⁵ 〈神州女報發刊詞〉。徐玉珍、徐輝琪、劉巨才編：《中國婦女運動歷史資料（1804-1918）》，頁 293。



旨卻大相逕庭，⁶但卻又被陳志群評點為晚清三大女性報刊之列，因此本文之目的便在於探討《中國新女界》與《天義報》這兩份晚清女性刊物的異同所在，在相同的背景之下，呈現如何差異的女性主張。

(一) 外部觀察

在本節對《中國新女界》與《天義報》這兩份女性報刊，針對在刊行者，以及刊物的刊行時間、地點、篇目、來源等相關訊息進行探究，而再分析兩位主要刊行者的動機等等外部問題。

1. 刊行者

(1) 《中國新女界》：燕斌

《中國新女界》的刊行者與主要撰寫者為燕斌，河南人，約生於 1870 年左右，⁷其在《中國新女界》所撰稿之篇章，多數以「煉石」為名，亦常自稱「煉石子」。⁸「煉石」一詞出自神話「女媧補天」，神話傳說的「女媧」，具有理水、造人、滅火、補天之事蹟，因此顯示出女性在問題解決的能力，由此可見，燕斌以「煉石」為名所彰顯之自勵意義，期創改變中國二億婦女之新命運。

(2) 《天義報》：何震

何震，生卒年不詳，原名班，字志劍，江蘇儀征人。於 1904 年嫁與劉師培（1884-1919），婚後進入上海愛國女學校讀書，劉慧英認為何震於此時接觸了許多當時的新觀念與新思想。⁹何震在女性意識上呈現出激烈女權主義者的色彩，主張反抗男權，進而實現男女「絕對平等」的核心概念，因此「絕對平等」是何震女權主義的思想核心。

⁶ 「我們可以說，在一九〇七年，在日本的中國婦女，在思想上至少有兩大陣營。一是提倡無政府主義和社會主義，以女子復權會和天義報為中心。一是鼓吹教育，培養女國民，建設新社會，以留日女學會職員為主幹。中國新女界雜誌代表後者。」參照李又寧：〈中國新女界雜誌的創刊及內涵——《中國新女界雜誌》重刊敘〉，《中國婦女史論文集第一輯》，臺北市，商務印書館，1981 年，頁 206。

⁷ 根據燕斌在〈羅瑛女士傳〉曾言「吾有生三十九年」推論。

⁸ 參照楊錦郁：《〈中國新女界雜誌〉研究》，臺北市，銘傳大學應用中國文學系碩士論文，2005 年，頁 77-79。

⁹ 劉慧英：〈消失在歷史迷霧中的「女界革命」——何震和《天義》報〉，《雲夢學刊》第 3 期，湖南省，湖南理工學院，2010 年，頁 5。



2. 刊行時間、地點、篇目、來源、數量

以下將《中國新女界》與《天義報》就其刊行時間、地點、篇目、來源、數量做一對照比較：

	《中國新女界》	《天義報》
時間	1907年2月到7月刊行，每月1期，計有6期； ¹⁰ 第6期因論文有「婦女實行革命應以暗殺為手段」等字意而被日本警廳查禁。	於1907年6月到1908年6月刊行，以旬刊發行，共計有19期， ¹¹ 字數約39萬字，部分期數合刊發行，如8-10期、16-19期； ¹² 1908年亦遭受日本政府查禁而停刊。
地點	在東京刊行，發行地點包含上海、天津、北京、武昌、南京，甚至四川、雲南亦有之。 ¹³	主要在東京刊行。
篇目	刊物內容共分論著（文論）、演說、譯述、史傳（傳記）、記載、文藝、談叢、時評、小說、雜纂等十門，特強調其有宜於女界；在第4期與第5期另增設了家庭、教育界、女藝界、通俗科學、衛生顧問；文體以文言述錄論著，以白話述錄演說，其餘者不拘。	刊物內容共分社說、學理、時評、譯叢、來稿、雜記和附錄等，文體以文言為主。
來源	刊登稿件可分四來源：創辦人撰述、 ¹⁴ 社員投稿、女界名作、男界佳章。 ¹⁵	刊登稿件主要為何震（多以「震述」為名）與劉師培（多以「申叔」為名）為主要撰稿人，亦收取其他人士投稿；而關於女性論述之篇章以何震為

¹⁰ 本文所依據之匯編本第1-5期，按楊錦郁《〈中國新女界雜誌〉研究·附錄》：「北京中國現代文學館唐弢文庫藏有第六期，判斷應是海內孤本」（頁209）。

¹¹ 本文所採用之《天義報》乃取自漢珍數位圖書公司《晚清期刊全文數據庫（1833-1911）》。

¹² 周翔：《〈天義〉雜誌研究》，頁6-7。

¹³ 劉青梅：〈清末民初女性期刊中的日本因素——以《中國新女界雜誌》為中心〉，《內江師範學院學報》第26卷第7期，四川省，內江師範學院，2011年，頁78。

¹⁴ 以「煉石」為名發表篇章共計有41篇（含第6期）。

¹⁵ 楊錦郁：《〈中國新女界雜誌〉研究》，頁67。



		主要撰稿者。
數量	發行量達 10000 份，僅低於《民報》的 12000 份， ¹⁶ 為中國女性在日本東京發行最多的女性報刊，曾被譽為「女學門界之大王」。 ¹⁷	發行量約 500 份。 ¹⁸

3.刊行目的

(1)《中國新女界》

關於《中國新女界》的刊行目的，燕斌在第一期的〈發刊詞〉指出：

顧東西女界教育，而外可以發明新理，提倡精神，聯絡感情者，惟乎雜誌。

¹⁹

燕斌希望透過《中國新女界》的廣泛發行，使中國女性人手一本，細心察讀刊物上所發表的文章，達到「觀其言論而見諸實行」。綜觀燕斌在〈發刊詞〉的論述，主要圍繞在「女國民」、「國民之母」、「女子教育」等議題上，強調中國女性要能夠以國事為責，建立女性在家庭、道德的新思維。這樣的立論主張，使得《中國新女界》的言論較諸同時期的報刊，雖被視為溫和派，但其發行量遠超過當時其他諸多報刊，表示認同燕斌的主張思想是大有有人在。

(2)《天義報》

《天義報》最初是為女子復權會的機關刊物，當中的女性論述主要來自何震，標榜「女界革命」，主張男女之間的絕對平等，何震在〈天義報啟〉說：

不知世界固有之階級，以男女階級為嚴。²⁰

何震認為，傳統中國男女之間的不平等制度是造成社會階級不平等的主要原因，因此打破社會階級的不平等現象，必先從男女之間的階級著手。為此何震創

¹⁶ 萬大鉉主編：《中華民國開國五十年文獻》第 1 編第 12 冊，臺北市，中華民國開國文獻編纂委員會，1973 年，頁 678-680。

¹⁷ 胡占君：〈論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，《廣西大學學報》（哲學社會科學版）第 25 卷第 6 期，廣西壯族自治區，廣西大學，2003 年，頁 91。

¹⁸ 萬大鉉主編：《中華民國開國五十年文獻》第 1 編第 12 冊，頁 678-680。

¹⁹ 煉石：〈發刊詞〉，《中國新女界》第 1 期，頁 15。

²⁰ 何震：〈天義報啟〉，《復報》第 10 期，1907 年 06 月 15 日。引自引自王忍之、張枬編輯：《辛亥革命前十年間時論選集·卷二·下》，北京市，生活·讀書·新知三聯書店，1960 年，頁 818。



建了「女子復權會」，以打破傳統男女不平等關係為其主要的機關宗旨，並發行《天義報》做為女子復權會的機關刊物，藉以推行其論述主張，「以冀實行其目的」。由此可知，《天義報》之創刊為何震為推行女子復權會「女界革命」主張而發行的論述刊物。

（二）研究回顧

關於前人研究概況，涉及將二者做一比較者極少，²¹筆者現階段所得資料主要是針對兩份刊物的個別研究，但透過這些個別的研究評論，可以幫助我們了解這兩份刊物當前的研究概況。²²

1. 關於《中國新女界》

李春梅、劉人鋒的研究都提到《中國新女界》試圖建構一種符合中國婦女的本土解放路線；劉青梅則著眼燕斌「旅日」的經驗對其女性意識建構的影響，是以《中國新女界》關注女性在科學知識的學習；李又寧、楊錦郁則探討《中國新女界》在晚清女界論述的定位。上列的研究篇章均探討《中國新女界》在女性解放思想的主張，指出「本土路線」與「科學知識」是《中國新女界》最核心的議題，而李又寧更從晚清婦女運動中去凸顯《中國新女界》所扮演的中重要角色，並認為其反映了晚清知識女性的熱情與膽略。

2. 關於《天義報》

周翔在《〈天義〉雜誌研究》有涉及到《天義報》在政治與社會等其他思想方面的論述外，其餘者均聚焦在何震的女性解放論述，無論從無政府主義或女權運動的面向都是著眼於此。因此，從這些探討可以看出，《天義報》中關於女性解放的內容，幾近出乎何震之手，並且保持高度一致的論述內容。

整體而言，綜合前人對《中國新女界》與《天義報》的研究，多數主旨圍繞於二者對女性解放的主張與呈現，夏曉虹在〈晚清女報中的國族論述與女性意識——1907年的多元呈現〉更是指出，這兩份刊物是從不同的角度與層面，切入晚

²¹ 目前僅見夏曉虹在〈晚清女報中的國族論述與女性意識——1907年的多元呈現〉一文中將《中國女報》、《中國新女界》、《天義報》做一分析。《北京大學學報》（哲學社會科學版）第51卷第4期，北京市，北京大學，2014年，頁118-132。

²² 相關研究篇章出處請參閱參考文獻。



清女性意識的關係議題，並由此形成報刊的論述主軸。因此，經由爬梳前人研究，可以進一步釐清二者在論述主軸與思想脈絡的異同之處。

二、兩份報刊中的相似觀點

透過外部觀察與前人研究的對照，可以看出此兩份報刊在論述內容與女性意識的呈現與觀點取材有異同之處，因此需經過彼此的觀照比較，才能梳理清晰這些面向，以下便從「女媧形象」與「社會性別」比較二者的記述。

（一）女媧形象的使用

女媧的故事在中國諸多古籍都有記載，如劉安《淮南子》、王充《論衡》、司馬貞《補三皇本紀》、應劭《風俗通義》、《山海經》等，各家說法或有差異，但主軸都在頌揚女媧補天、滅火、理水，拯救人類於水深火熱之中，使大地恢復平靜，事後女媧便乘龍而去，直回九天之上。具有偉大功績卻不彰顯的女媧，成了晚清女性崇敬的一個對象，透過文筆的視角，古老的女神變成了時代女性變革的代言人。

《天義報》與《中國新女界》雖是主張迥異的刊物，但其都不約而同地以女媧的形象做為中國女權的代言人，這顯示出傳統文化的部分因素對兩者都有程度上的影響。

《天義報》做為何震女性論述的表達，其在首期的開篇是一幅〈女媧像並贊〉的書畫，在圖中並書道：於穆媧皇，厥姓惟風。斷鼉足，殺黑龍，先禹有功抑下鴻，辟除民害逐共工。是宜報功崇德，與軒義並隆。²³何震凸顯在歷史淵源中女性對人類曾經擁有的貢獻，形象化地表達出其對男女平等的思維特性，因而在此「女媧」成了何震論及中國女權的一個源頭。劉慧英認為相較於當時取經歐美「真理」的作法，何震嘗試從她熟悉的傳統文化去尋找反傳統的契子，而女媧正是符合這樣的一個形象。以女媧做為女權的代言人，何震在中國歷史中汲取那些非主流思想中關於性別平等的萌芽，並以此來奠基其論述的根據與素養，諸如在《天義報》初期刊出一群近代前期的思想家對於反禮教、主張性別平等的論述，如李

²³ 何震：〈女媧像並贊〉，《天義報》第 1 期。引自劉慧英：〈消失在歷史迷霧中的「女界革命」——何震和《天義報》〉，頁 9。



贄、唐甄、戴震等。²⁴另一方面，女媧對於《中國新女界》也是重要的文化因素，燕斌在刊物的篇章屬名「煉石」便是取自女媧煉石補天的故事。楊錦郁指出燕斌透過女媧煉石補天的形象，表達對中國女界拯救能力的期盼，以期建立「新女界」，創造中國女性的新命運，女媧變成了這救世過程中的母性原型。²⁵綜合以上，燕、何二人的出發點雖有歧異，但共通之處都是以女媧在歷史文化探源中搜索女性解放立論的依據。

在《中國新女界》的女媧的形象從遠古神話的女神轉變成為富含現代進步思想的時代女性。在刊物文藝欄發表的作品，〈回甘果〉與〈補天石〉便是以女媧的角色來述說故事，李又寧認為在這些文學作品的女媧，是浪漫主義與現實主義相互結合的產物。²⁶這些「女媧故事」的呈現，顯示出故事作者的創造精深，轉化舊有文化的人物形象，將歷史與文學融合一體，透過古人來傳達今人的新思想，以期達到改變時代的盼望；在除舊布新之當下，也改變文化的傳統色彩以符應新時代的變異。

同樣地，《天義報》對傳統的抨擊亦在傳統中尋找根基。夏曉虹認為刊登在第 8-10 期合刊中〈天義之證定〉一文，便是一種在傳統文化中尋找根基的做法。夏曉虹指出〈天義之證定〉由社會革命漸次推論女界革命的論述，是一種基於傳統儒家經典的思維根基所產生的推理，這種根源於儒家經典的思維向度在晚清的女性論述是相當普遍存在的。從另一方面來說，〈天義之證定〉得到何震等編者「甚饒精理」的評價，可見對其論述的贊同；同時也可以看出，何震獨鍾於女界革命的思路論述，也是其來有自。²⁷或許受到夫婿劉師培的影響，抑或長時間接觸的影響，何震所倡議的「女界革命」論述的確帶有屬於中國文化的色彩，此一特徵的形成顯然是與儒家思想大有關聯。

因此，《天義報》與《中國新女界》一同，在傳統中尋找反傳統／轉化傳統的論述根基，藉以建立傳達時代新思想的通道。

（二）社會性別的建構

²⁴ 劉慧英：〈消失在歷史迷霧中的「女界革命」——何震和《天義》報〉，頁 8-9。

²⁵ 楊錦郁：《《中國新女界雜誌》研究》，頁 63。

²⁶ 李又寧：〈中國新女界雜誌的創刊及內涵——《中國新女界雜誌》重刊敘〉，頁 224。

²⁷ 夏曉虹：〈何震的無政府主義「女界革命」論〉，《中華文史論叢》第 3 期，上海市，上海古籍出版社，2006 年，頁 320。



社會性別，其意所指身處社會中的人，面對所處社會環境對生理性別的表現有不同期待，而這些期待透過各種人為的制度與形式，使得個人和群體在行為上充分體現這些期待，而性別的角色與功能便在這些期待中被建構出來。

燕斌在《中國新女界》第 1 期的〈女權評議〉一文中提到：

男女兩字，非本身的徽號，乃人定之代名詞也。²⁸

短短 18 字便道出性別之認定與建構是來自於後天人為的因素所影響。燕斌認為男女之間存在的權力、階級、壓迫，這些差異都是後天人為的約定俗成，既為人為所立，那便可以人為改變。因此舉凡夫婦名姓、婚姻嫁娶、男剛女柔、男尊女卑、男外女內的習慣傳統盡可變異，而傳統觀念上的「夫婦之定義、陰陽之至理、天經地義之長，則遵是以往，浸以成俗，雖至今行之亦可也。」燕斌指出男女性別的氣質特性源自於社會制度的運作所形成，顯然中國女性處於長期壓迫的地位便是出自於社會運作的結果。對此，李春梅曾表示《中國新女界》雖然沒有建立出自成一格的理論體系，但梳理其論述內容，仍然可以發現其所呈現的獨創性與超越性。²⁹何震也在《天義報》提到類似說法：

凡所謂男性女性者，均習慣使然，教育使然。³⁰

何震認為，假若不使男女之間產生異視的心態，施以相同的鞠養，接受相同的教育，則男女之間所必須的應盡職務勢必可以達到相同的境界，男性與女性的名詞分別，「直可廢滅」，這樣才是達到真正的男女平等。換句話說，何震亦認為中國女性的「傳統」與「天性」，都是源自社會的「習慣」與「教育」所建構出來的。劉慧英認為何震對於女性本質的懷疑，不同於當時的主流論述的傳統抨擊與女權啟蒙，亦不認為傳統女性的不幸苦難不是單純的命運安排，更不承認女性存在所謂的天性和傳統，而這便是何震女性論述的先鋒性。³¹

綜合來說，燕斌所謂「男女為人定之代名詞」，李春梅指出這顯示《中國新

²⁸ 煉石：〈女權評議〉，《中國新女界》第 1 期，頁 24。

²⁹ 李春梅：〈女性主體建構的初步嘗試——論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，《社會科學家》第 3 期，廣西壯族自治區，廣西《社會科學家》編輯委員會，2010 年，頁 137。同樣的觀點劉人鋒亦曾提及。劉人鋒：〈改造舊女界，建設新女界——《中國新女界雜誌》的婦女解放思想探析〉，《宜賓學院學報》第 8 期，四川省，宜賓學院，2008 年，頁 9。

³⁰ 震述：〈女子宣布書〉，《天義報》第 1 期，頁 6。引自劉慧英：〈從女權主義到無政府主義——何震的隱現與《天義》的變遷〉，《中國現代文學研究叢刊》第 2 期，北京市，北京中國現代文學館，2006 年，頁 207。

³¹ 劉慧英：〈從女權主義到無政府主義——何震的隱現與《天義》的變遷〉，頁 207。



女界》在晚清時代的獨創性，而何震所言「男女為習慣教育之使然」，劉慧英則認為這是《天義報》在當時代的先鋒性。因此，無論是燕斌或是何震，其二人都認為性別是被社會制度所建構出來的，而此一觀點在後來的研究者都認為具有時代的超越性。燕斌與何震有志一同地對女性角色的建構提出了相似的觀點。其二人雖未有提出關於社會性別理論的具體概念或說法，但其二人的確已經意識到社會運作在建構性別認知上所扮演的影響力。事實上，當代對女性主義的研究便指出，傳統文化中心的主流意識形態，透過男權的實踐運作，建構出男女之間不同的性別角色與氣質呈現，即在社會心理層面劃分出男女之間的差異，而這建構出來的差異經歷過千年來的社會化過程，不管是對男性還是女性，都刻畫出男女特定的社會化氣質，是故男性與女性都是社會化的產物。

「女性並非天生就是女性」，這是五〇年代女性主義大家西蒙·波娃(Simone de Beauvoir, 1908-1986)在其著作《第二性》(Le Deuxième Sexe)的主張，李春梅與劉慧英則認為燕斌與何震早了近半世紀便道出類似的概念。³²因此，透過二人發表在《中國新女界》與《天義報》的論述篇章，可以看出燕、何二人對當時西方異質文化的態度，她們的主張對晚清中國與西方在文化接觸的交流方式起了一定的影響；可以說，在晚清由男性提出女性解放的主流論述裡，身為女性代表的燕、何二人，也從女性知識分子的角度提出屬於女性的解方論述，彰顯女性知識分子在晚清一連串女性啟蒙運動的崛起，呈現出一種不同於主流的立場視角，對於女性的社會角色有更深刻敏銳的追問與探求。

三、兩份報刊對女性自立的不同看法

《中國新女界》與《天義報》對晚清女權的訴求，二者都關注於女性自立的追求，但兩份報刊對女性自立的建構的觀點卻是有所差異，前者主張女性應該透過教育建構自身的學識基礎，而後者則聚焦於女性平等地位的提升。

(一) 燕斌：學識啟蒙

燕斌主張中國婦女要能夠自立，必須透過求學，因此在雜誌中刊有諸多中外地區關於女子教育的相關文章。在《中國新女界》第3期刊出〈興女學〉一文中

³² 李春梅：〈女性主體建構的初步嘗試——論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，頁137。劉慧英：〈從女權主義到無政府主義——何震的隱現與《天義》的變遷〉，頁207。



提到：

……然昌言興教育而不揣其本，豈不殆哉？其本惟何？曰女子是。揣本者何？曰興女學是。³³

此文認為歐美文明之強盛在於「女學振興，教育發達」，以女學之興盛與否反映國家之盛衰。女子要有能力擔當國民的義務，要能具備相當程度的科學與學問，並且可以彼此相互扶助，如此才有能力去爭女權的自尊與自立；為了不使女性的自尊自立陷於空論的探討，女性必須參與實業振興的經濟活動，因為女性只有經濟能夠真正的自立，才能爭取女權真正的自立，因此實業即為女性自立支首基。³⁴刊在《中國新女界》第 4 期的〈女子興學保險會序〉，其文更直接提到女子不能自立會帶給國家與自身諸多的危險，這些危險多數來自於傳統社會「男子之壓制」與「女子之放棄」。而面對這樣的危境，文中提出建議道：

其術無他，未蹈斯險，則預防之；既蹈斯險，則拯救之。修智育以求自治，習工藝以求自養，聯同志以求自鏡，此預防之術也。凡吾女界之顛連而莫告者，孤寡孤獨而不克自治者，則協力以匡濟之，此拯救之術也。³⁵

所以女性要有知識學問與經濟自理的能力，燕斌並以此做為建立屬於二十世紀女子的新道德標準，以此取代傳統壓抑女性、服從主義的舊道德，她指出新道德的功能在於以「慈惠博愛」為主要的宗旨，自我要求要高尚，但待人處事要謙和；舉凡所有的人際應對，要能夠保持自己人格的獨立，同時尊重他者的人權，就算是對親族家人的相處亦是保持相同的態度，而這便是生活在 20 世紀的女子所應該表現出來的新道德。³⁶燕斌強調對女性人格獨立，以及彰顯女性的博愛精神，這種有別於晚清主流女性論述強調女性雄性化的民族需求，是在主流之外尋求一種適合中國女性的解放與自立之道。是故，《中國新女界》對於建構屬於中國女性解放理論的自覺，顯示出在晚清女性解放的運動中，知識女性表現出獨立

³³ 佛群：〈興女學說〉，《中國新女界》第 3 期，頁 357。

³⁴ 〈記張竹君女士演說〉，《警鐘日報》1904 年 05 月 20 日。參照李又寧、張玉法：《近代中國女權運動史料 1842-1911》，頁 1384。

³⁵ 張竹君：〈女子興學保險會序〉，《中國新女界》第 4 期，頁 576。張竹君（1876-1964）曾表示女子要有能力擔當國民的義務，要能具備相當程度的科學與學問，並且可以彼此相互扶助，如此才有能力去爭女權的自尊與自立；為了不使女性的自尊自立陷於空論的探討，女性必須參與實業振興的經濟活動，因為女性只有經濟能夠真正的自立，才能爭取女權真正的自立，因此實業即為女性自立支首基。〈記張竹君女士演說〉，《警鐘日報》1904 年 05 月 20 日。參照李又寧、張玉法：《近代中國女權運動史料 1842-1911》，頁 1384。

³⁶ 煉石：〈本報五大主義演說〉，《中國新女界》第 4 期，頁 587。



的思考與判斷能力，呈現一種女性主體意識的覺醒與發展。

（二）何震：絕對平等

何震的女性自立也和主流論述的民族解放不同，何震主張跳脫國家民族的框架，她從無政府主義的角度批判傳統社會男性對女性的支配；而在當時疾呼女性解放的言論，何震視為其乃出自於男性的需求而提倡，因此亦反對將女性進行雄性化的改造，因為這樣的女性改造只是將女性從原本的家庭奴隸，轉變成為國家奴隸，女性依舊沒有屬於自己的地位；同時，何震亦認為西方社會的男女平等實質充滿著偽善。何震在〈女子解放問題〉曾言：

數千年之世界，人治之世界也，階級制度之世界也，故世界為男子專有之世界也。³⁷今欲矯其弊，必盡廢人治，實行人類平等，使世界為男女共有之世界。欲達此目的，必自女子解放始。

因此，要改變階級不平等的弊端，何震主張廢除「人治」，進而去除因人治而導致的種種不平等現象，施行全人類的平等，使男女之間達到世界共有的境界；而為達此一目的，便必須從改變女子不平等地位開始。

另一方面，何震的女性解放並不以國家目的為出發點，強調女性能夠真正達到與男性一樣的平等，跳脫為國家貢獻的目標框架，女性解放的最終目的是男女平等，而不是達到國家富強的手段。因此對於主張「國家興亡，匹婦亦有則」的說法亦是反對，何震不同於秋瑾對女性從軍的讚揚，她認為軍備主義亦是男女不平等的主因之一。她指出傳統社會男尊女卑的原因部分便出自於女性無法從軍，但要短時間內女性像男性一般的從軍做戰並不可行，因此主張非軍備主義，去除男性從軍的特權意識，使得男女之間不再因為是否從軍而產生階級上的差異，男性不再能因為有保衛國家的名聲而傲立於女性之上，男女不再因其「從軍」的差異而有階級上的分別，進而達到實質男女平等的權輿，女性便能跳脫被男性權力所侷限的框架。她說：

故為女子者，不欲言男女平等則已，如欲實行男女平等，則舍非兵主義外，

³⁷ 震述：〈女子解放問題〉，《天義報》第7期。引自王忍之、張枏編輯：《辛亥革命前十年間時論選集·卷二·下》，頁967。



決無運動之方法。此固不易之理也。³⁸

是故，何震主張的女性解放與自立，是跳脫國家富強的目的框架，是一種徹底施行「天賦人權」的平等觀，迥異於當代的女性論述。

四、歧異的路線主張

晚清時期的女權運動發展，依照分布地區可以大約化略兩大地方派系，即京師地區與蘇滬地區。前者位處天子所在地，其論述主張相對保守；後者位處外國勢力範圍，其論述主張代表開放。二者差別對應在女權運動上同中有異，而相同的情形亦出現在兩地的知識份子身上，其等看待女權的視角、論述與開放程度也都存在著不同層次上的差異度與複雜性。³⁹《中國新女界》屬於前者，而《天義報》則是貼近後者。

(一)《中國新女界》：溫和路線——本土的生活面向

燕斌所追求的女性解放，開宗明義便是以「五大主義」為宗旨，分別為：

- 1.發明關於女界最新學說；
- 2.輸入各國女界新文明；
- 3.提倡道德、鼓吹教育；
- 4.破舊沉迷，開新社會；
- 5.結合感情，表彰幽遺。

而綜合五大主義的核心精神便是「女子國民」，燕斌道：

本社最崇拜的就是女子國民四個大字，本社創辦雜誌的宗旨雖有五條，其

³⁸ 震述：〈女子非軍備主義論〉，《天義報》第 11-12 期合刊。引自須藤瑞代，姚毅、須藤瑞代譯：《中國「女權」概念的變遷：清末民初的人權與社會性別》，北京市，社會科學文獻出版社，2010 年，頁 102。

³⁹ 楊錦郁：《〈中國新女界雜誌〉研究》，頁 79。



實也只是這四個大字。⁴⁰

燕斌隨後指出《中國新女界》所刊登的篇章，其大義便是反覆論述說明「女子國民」的意涵，透過雜誌的刊行而讓中國婦女都能深刻認知與體認「女子國民」的重要性。另一方面，燕斌強調女性無論是在物質上或精神上，都要戮力於新知的學習，而不僅僅只是單方面西方的移植，更要能夠創造屬於中國女性的進步。因此，對傳統的文化要去蕪存菁，建立屬於中國女性的力量。燕斌在〈女權平議〉中提到現今要推翻舊有社會之傳統，進而扶持女權的發展，當下的女性便要熟知女權的概念意涵與運作規則，並從既有的歷史文化背景，找出有礙女權發展的事端，並且詳加考究，輔以西方女權發展之論證，斟酌參議，最後建構出屬於中國女性的女權論述，按期步驟，逐步實踐。⁴¹但燕斌也清楚，面對西方的進步，無可能全靠中國女性的「自己發明」，因此在《中國新女界》的篇章裡大量引介了西方當代「最新」的知識學說，其層面涵蓋了醫學、教育、衛生、家政、化學、工藝等與日常生活相關顯著的科學知識。這種大量介紹生活科學的文章，反映出《中國新女界》十分積極地欲扮演中國女性的教科書角色，欲透過這樣的作用，讓傳統的女性對於現代科學有充分的認識，改變生活的態度。⁴²在回觀中國歷史與探究西方社會的雙重脈絡下，針對現下的中國社會，為女權發展訂定方針，分其次第，期以實行，進而提升女子國民的素質。燕斌道：

所以本報提倡女權，是要指望大家先從真實學問入手，然後從事於各種事業。⁴³

呼應燕斌的主張，做為西方社會的引證，在《中國新女界》中便有許多西方傑出女性從事事業的傳記報導。

因此，與其他提倡女性解放的刊物相比，《中國新女界》特別注重女性日常的生活層面，因此大量刊登關於日常生活科普的文章；這樣的安排，確實切合中國女性的實際生活需求，而不是大唱空調，更容易為人所接受。這種透過與日常生活結合的科學啟蒙思維，正與其主張從女性角度建立女性解放的主張相契合，經由女性的科學啟蒙，學習新知，再反饋到女性自立的建構，有別民族解放的女

⁴⁰ 煉石：〈本報對於女子國民捐之演說〉，《中國新女界》第1期，頁62。

⁴¹ 煉石：〈女權平議〉，《中國新女界》第1期，頁22。

⁴² 劉青梅：〈清末民初女性期刊中的日本因素——以《中國新女界雜誌》為中心〉，頁79。

⁴³ 煉石：〈美國女界之勢力〉，《中國新女界》第1期，頁101。



權主流論述，《中國新女界》所著重的是女性自身的獨立建構。⁴⁴

（二）《天義報》：激進主張——革命的思想定勢

何震在《天義報》所標榜的女界革命，其最終目的在追求男女平等的理想，其直接針對傳統制度的婚姻、名分、職務、禮制上種種不平等提出批判，並以男女平等的原則加以矯正。在〈天義報啟〉何震曾言：

所謂破男女階級者，即無論男女，均與以相當之教養，相當之權利，使女子不致下於男，男子不能加於女，男對於女若何，即女對於男亦若何。如有女下男而男加女者，則女界共起而誅之，務使相平而後已。⁴⁵

而何震對男女平等的追求，不僅要消除過往的男性特權，同時也要避免製造出新的女性特權，她在〈婦女解放問題〉提到女性要爭取權利，其首要之務便是去除在人治制度之下所形成男性特權；而要去掉男性特權，便要盡覆人治的制度，因為這便是製造不平等的關鍵肇因。如此一來，男性退與女性相平等，女性不再受制於男性，也不會有受制的男性，而這才是達到真正解放女性的根本改革之道。⁴⁶

是故，從上文可以看出，何震對於女界革命所秉持的無政府主義立場甚為鮮明。是故，在無政府主義的視角下，何震提出「發展女權」的論點，其認為女權之伸張應當是由女子抗爭所獲得與建立，而非來自於男性的給予而得到擴張，因為來自男性的解放乃因於男性為「求名」、「求利」、「求自逸」而解放女性，是男性以解放之名行利用女性之實。⁴⁷夏曉虹認為何震這種強烈而具體的理論色彩，表露出何震思維上的徹底性，不糾纏於細微枝節的探討，其目的在找尋最終的根本解決之道。⁴⁸

對何震而言，平等的價值遠大於自由，因為其意在追求「人類的完全平等」，而這種將平等的絕對主張置於自由之上變成了何震女性論述的一大特點。然而，

⁴⁴ 李春梅：〈女性主體建構的初步嘗試——論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，頁 139。

⁴⁵ 何震：〈天義報啟〉。引自王忍之、張枬編輯：《辛亥革命前十年間時論選集·卷二·下》，頁 819。

⁴⁶ 震述：〈婦女解放問題〉，《天義報》（第 8-10 期合刊）。出自漢珍數位圖書公司：《晚清期刊全文數據庫 1833-1911》，上海市：上海圖書館，2013 年 12 月下載，頁 6。

⁴⁷ 震述：〈女子解放問題〉，《天義報》第 7 期。引自王忍之、張枬編輯：《辛亥革命前十年間時論選集·卷二·下》，頁 962-964。

⁴⁸ 夏曉虹：〈何震的無政府主義「女界革命」論〉，頁 334。



從無政府主義出發的女界革命論調，為了「平等」，其他的事物都成為製造不平等的元兇，對於當時女性解放的實踐者在女性參政、教育、工作、婚姻等方面上的權力倡議，何震亦是視為不平等的現象而加以指責，因此其所主張的男女絕對平等的女界革命論調便容易陷入與現實脫軌的高閣空論；其希望畢其功於一役，卻也因如此阻斷了可以進行實際改革的路徑。話雖如此，何震在《天義報》的議論仍然充分表現出其對女性解放思想的蘊涵深度與理想光輝，其所表達的是一種對於性別平等的執著渴求。

五、結語

夏曉虹曾言 1907 年是晚清女報的黃金時代，⁴⁹在 1907 該年便至少出現十種不同的女性刊物，⁵⁰其中便包括《中國新女界》與《天義報》。女性報刊的盛行，顯示晚清以來女性解放運動的不斷開展，不斷地從各種角度來建構不同的女性解放論述；在不同時期的差異下，會出現不同的特徵。因此，女性刊物是反映晚清女性解放運動及其論點的媒介。《中國新女界》與《天義報》具有共同的外在特點，即刊物的編輯與發行者均為女性，同時都有日本的遊歷經驗；但在相同的外在特點之下，兩者卻是呈現不一樣的解放路徑。前者透過科學知識的啟蒙思維，從具體可操作的方法著手，著眼於女性當下的日常生活面向，進而建構女性的自立；後者特重於性別地位的本質，強調對平等的絕對尊重，因而排斥任何可能的不平等機制。二者差異的論述，《中國新女界》所採行的生活面向，相較於《天義報》關注平等本質，從二者的發行情況來看，可以得知前者更為受歡迎。劉人鋒認為一份女性刊物的發展歷程，其所彰顯的便是一部女性解放運動以及主張思想的發展史，⁵¹因此，比較《中國新女界》與《天義報》這兩份迥異路線的女性刊物，其在女性意識呈現出不同於國家興亡主流路線的歧異面貌，正是晚清女性解放運動中知識女性表達多元論述的一種反映。

⁴⁹ 夏曉虹：〈晚清女報中的國族論述與女性意識——1907 年的多元呈現〉，頁 132。

⁵⁰ 史和、姚福申、葉翠娣編：《中國近代報刊名錄》，福建省：福建人民出版社，1991 年，頁 405-407。

⁵¹ 劉人鋒：〈改造舊女界，建設新女界——《中國新女界雜誌》的婦女解放思想探析〉，頁 9。



參考文獻

一、報刊資料

《中國新女界》：王長林、唐瑩：《中國近現代女性期刊匯編（二）》，北京市：線裝書局，2007年。

《天義報》：漢珍數位圖書公司：《晚清期刊全文數據庫 1833-1911》，上海市：上海圖書館，2013年12月下載。

二、專書

王忍之、張枏編輯：《辛亥革命前十年間時論選集》，北京市：生活·讀書·新知三聯書店，1960年。

王政、陳雁：《百年中國女權思潮研究》，上海市：復旦大學出版社，2005年。

史和、姚福申、葉翠娣編：《中國近代報刊名錄》，福建省：福建人民出版社，1991年。

呂美穎、鄭永福：《中國婦女運動——1840-1921》，河南省：河南人民出版社，1990年。

李又寧、張玉法：《中國婦女史論文集第一輯》，臺北市：商務印書館，1981年。

李又寧、張玉法：《近代中國女權運動史料 1842-1911》，臺北市：傳記文學社，1975年。

夏曉虹：《晚清女性與近代中國》，北京市：北京大學出版社，2004年。

徐玉珍、徐輝琪、劉巨才：《中國婦女運動歷史資料（18040-1918）》，北京市：中國婦女出版社，1991年。

須藤瑞代，姚毅、須藤瑞代譯：《中國「女權」概念的變遷：清末民初的人權與社會性別》（北京市：社會科學文獻出版社，2010年）。

黃福慶：《清末留日學生》，臺北市：中央研究院近代史研究所，2010年。

萬大鉉主編：《中華民國開國五十年文獻》第1編第12冊，臺北市：中華民國



開國文獻編纂委員會，1973年。

三、學位論文

周翔：《《天義》雜誌研究》，北京市：中國社會科學院研究生院碩士論文，2012年。

馮永敏：《劉師培及其文學研究》，臺北市：國立臺灣師範大學國文學系博士論文，1991年。

楊錦郁：《《中國新女界雜誌》研究》，臺北市：銘傳大學應用中國文學系碩士論文，2005年。

四、期刊論文

李春梅：〈女性主體建構的初步嘗試——論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，《社會科學家》第3期，廣西壯族自治區：廣西《社會科學家》編輯委員會，2010年，頁136-139。

谷正艷：〈辛亥時期中國新女性的吶喊——以《中國新女界雜誌》為中心〉，《許昌學院學報》第22卷第3期，河南省：許昌學院，2003年，頁94-96。

胡占君：〈論《中國新女界雜誌》的女權思想〉，《廣西大學學報》（哲學社會科學版）第25卷第6期，廣西壯族自治區：廣西大學，2003年，頁91-95。

夏曉虹：〈何震的無政府主義「女界革命」論〉，《中華文史論叢》第3期，上海市：上海古籍出版社，2006年，頁311-350。

夏曉虹：〈晚清女報中的國族論述與女性意識——1907年的多元呈現〉，《北京大學學報》（哲學社會科學版）第51卷第4期，北京市：北京大學，2014年，頁118-132。

郭院林、焦霞：〈《天義報》宗旨與劉師培、何震的婦女解放論〉，《文史知識》第3期，北京市：中華書局，2011年，頁5-13。

陳文聯：〈論《天義報》的婦女解放思想〉，《湖南城市學院學報》（人文社會科學版）第2期，湖南省：湖南城市學院，2001年，頁p66-69。



劉人鋒：〈改造舊女界，建設新女界——《中國新女界雜誌》的婦女解放思想探析〉，《宜賓學院學報》第 8 期，四川省：宜賓學院，2008 年，頁 8-10。

劉人鋒：〈辛亥革命時期的婦女刊物《天義報》與無政府主義思想〉，《船山學刊》第 2 期，湖南省：湖南省社會科學界聯合會，2012 年，頁 150-154。

劉青梅：〈清末民初女性期刊中的日本因素——以《中國新女界雜誌》為中心〉，《內江師範學院學報》第 26 卷第 7 期，四川省：內江師範學院，2011 年，頁 77-80。

劉貞曄：〈論中國近代「天義派」關於婦女問題的主張〉，《婦女研究論叢》第 2 期，北京市：北京中國婦女研究會，2000 年，頁 44-47。

劉慧英：〈消失在歷史迷霧中的「女界革命」——何震和《天義》報〉，《雲夢學刊》第 3 期，湖南省：湖南理工學院，2010 年，頁 5-13。

劉慧英：〈從女權主義到無政府主義——何震的隱現與《天義》的變遷〉，《中國現代文學研究叢刊》第 2 期，北京市：北京中國現代文學館，2006 年，頁 194-213。

魏紅專：〈《中國新女界》與婦女解放運動〉，《新聞愛好者》第 8 期，河南省：河南日報報業集團，2008 年，頁 42-43。

Peter · Zarrow，張家鐘摘譯，馬小泉校：〈何震與中國無政府女權主義〉，《黃淮學刊》（社會科學版）第 4 期，河南省：商丘師範學院，1989 年，頁 20-27。

